（のアパート）のしみ

でが（をむ）して、のではができないは、がりたのをとしてむことができます。

のをして、しみをしてください。

※「」とは、のが40％50%ののことです。

1. の（すべてにてはまる）

(1) 20XXXXXに、にがある

(2) でが（をむ）して、むがない

(3) ができない

(4) をして、のをしていない

2.

(1) の

A．、、、、など

B．をるにがよりいの

※「」とは、がにけるのことです。

(2) の

C．

D．

※「」とは、をりるににうおのことです。

E．

F．

G．

3.

２

4.

・

・（）

・り（コピー）　＊りがないもしみできます。

5. しみの・

XX(X)まではX X

XX(X)は X

をえてしみしてください。

6. いせ

【530文字】

**Solicitud de viviendas temporales (apartamento privado)**

Las personas que sufrieron la pérdida total de sus hogares debido al terremoto (incluidas las que están en estado de semidestrucción) y porque con recursos propios no consiguen vivienda, pueden vivir en apartamentos privados temporales, alquilados por la ciudad para estos casos.

Por favor, busque la vivienda en donde desea vivir y llene la solicitud.

※「大規模半壊/Daikibo hankai/en estado de semidestrucción」significa que el porcentaje del daño es mayor del 40% y menor del 50%.

1. Condiciones para ser inquilino (personas que entran en todas las posibilidades descritas).

(1) Personas que para el 20XX año X mes XX día, tenga su dirección en esta ciudad.

(2) Personas que por el terremoto han perdido su vivienda (incluidas las que están en estado de semidestrucción) y no tienen donde vivir.

(3) Personas que no pueden conseguir vivienda.

(4) Personas que no hacen las reparaciones de emergencia, de su vivienda, a través de la ciudad.

2. Costos.

(1) Cargas económicas que asume el damnificado.

A. Costos de servicios públicos, costos de administración, costos de áreas comunes, costos de estacionamiento, cuotas de asociación de residentes, etc.

B. Cubrir los costos extras de la reparación de la vivienda, en caso esta cantidad exceda la garantía monetaria del depósito de seguridad, al salir de la vivienda temporal.

※「敷金/ Shikikin/Garantía monetaria por depósito de seguridad」es un dinero que los inquilinos dejan en parte de pago con el propietario de la vivienda.

(2) Cargas económicas que asume la ciudad.

C. Costos de Alquiler.

D. Costos por derecho de llave.

※「礼金/Reikin/Derecho de llave」es el dinero que debe pagarse al propietario. Es considerado un dinero de agradecimiento para el propietario de la vivienda a alquilar.

E. Costos de comisión para la inmobiliaria.

F. Costos de la "Garantía monetaria por depósito de seguridad".

G. Costos de seguro de la vivienda, como el seguro contra incendios.

3. Periodo de residencia.

Hasta 2 años.

4. Documentación requerida.

・Formulario de la solicitud.

・Certificado de residencia (tienen que estar todos los nombres de los miembros de ese hogar).

・Certificado de Desastre (puede ser una copia) \* Puede solicitarlo, incluso si no tiene un certificado de desastre.

5. Lugar y fechas para presentar la solicitud.

Hasta X mes X día (X) ventanilla provisional XX

Después de esa fecha, en el Municipio X piso.

Por favor traer todos los documentos requeridos para hacer los trámites.

6. Para información contacte.